

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 274

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 50
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarf: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 50
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe der Stadt St. Gallen.
Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung (zwei Publikationen).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Application du tarif douanier.
France: Taxe sur le chiffre d'affaires.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

Obligation Nr. 651556, von Fr. 1000, 3¼% Schweizerische Eidgenossenschaft, April 1946, mit Semestercoupons per 15. April 1963 und ff.;
Obligation Nr. 1885, von Fr. 500, 3¼% Schweizerische Eidgenossenschaft 1942, mit Semestercoupons per 1. Januar 1953 und ff., wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 621^a)

Bern, den 19. November 1952. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber des nachstehenden Schuldbriefes: Schuldbrief von Fr. 12 000, datiert vom 22. November 1932, im 2. Rang, zu Gunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale, Kreuzlingen. Schuldner und Pfand-eigentümer: Jakob Bommeli, Landwirt, Altismoos-Berg (Thurgau). Einge-tragen im Grundbuch Kreuzlingen Parzelle Nr. und E. Bl 472, lastend auf der Liegenschaft an der Bergstrasse 22, Kreuzlingen, wird hiermit aufgefor-dert, diesen Titel innert der Frist eines Jahres beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt. (W 619^a)

Kreuzlingen, 18. November 1952.

Gerichtspräsidium Kreuzlingen: Dr. Erich Böckli.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 18. Juni 1941 im Betrage von Fr. 6000, Belege Serie II, Nr. 9484, lautend zu Gunsten und zu Lasten des Eigentümers Johann Wenger, Landwirt im Reckenbühl, von und in Blumenstein, auf den Liegenschaften in Blumenstein, Grundstücke Nrn. 279 und 278. (W 620^a)

Thun, den 19. November 1952. Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Kraftlosklärungen — Annulations

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 108, 111 und 113 vom 9., 13. und 15. Mai 1952 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 20 vom 17. Mai 1952 aufgerufenen 47 Anteilscheine (1 Titel) Nrn. 36468/514 der Allgemei-nen Baugenossenschaft Luzern (ABL), in Luzern, von nom. je Fr. 50, total Fr. 2350, ausgestellt am 12. März 1938 auf den Namen von Samuel Schönen-berger, werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist nicht vorgewie-sen worden sind, kraftlos erklärt. (W 622)

Luzern, den 20. November 1952.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Par ordonnance du 19 novembre 1952, le vice-président du Tribunal de la Veveyse a prononcé l'annulation du titre suivant: Revers du 6 avril 1893, de 8000 fr., faisant contre Martin Monney feu François, en faveur de Philo-mène Monney, décédée et héritée par l'Hôpital Monney, à Châtel-St-Denis. Châtel, le 20 novembre 1952. (W 623)

Le vice-président: Paul Savoy.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

18. November 1952.

Uto-Druck A.G. (Imprimerie Uto S.A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1952, Seite 566), Betrieb einer Buchdruckerei usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. November 1952 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Uto-Druck A.G. in Liquidation (Imprimerie Uto S.A. en liquidation) durchgeführt. Zu Liquidatoren sind ernannt Hans Hausheer und Karl Fessler. Hans Hausheer führt nicht mehr Einzel-unterschrift als Präsident, und Karl Fessler führt nicht mehr Kollektivunter-schrift als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates; sie führen nun Einzel-unterschrift als Liquidatoren. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglie-der Albert Guidi, Richard Klein und Karl Schippert sind erloschen.

18. November 1952.

Unterstützungskasse der Arbeiterschaft der Firma Gebr. Stäubli & Co., Horgen, in Horgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1944, Seite 2189). Die Generalversammlung vom 3. Juni 1950 hat die Statuten abgeändert. Her-mann Weiler und Werner Furer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Pumm ist nur noch Aktuar. Neu wur-den in den Vorstand gewählt: Hans Jucker, von Winterthur, in Horgen, als Präsident; Eduard Weber, von Küsnacht, in Horgen, als Kassier. Präsident Hans Jucker führt Kollektivunterschrift mit Aktuar Hermann Pumm oder Kassier Eduard Weber.

18. November 1952.

Orgelbau Th. Kuhn, Aktiengesellschaft (Manufacture de Grandes Orgues Th. Kuhn, Société anonyme), in Männedorf (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 941). Erich Staub und Emil Walch sind aus dem Verwaltungsrat ausge-schieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungs-rat gewählt: Dr. Edmond Barth, von und in Zürich, als Präsident, und Hans Knöpfel, von Speicher, in Küsnacht (Zürich), als Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1952. Kohlen usw.

Th. Hauri, in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2914), Handel mit Kohlen usw. Die Prokura von Alice Hauri-Surber ist erloschen.

18. November 1952.

Rolladenfabrik A. Griesler A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1951, Seite 1175), mit Hauptsitz in Aadorf. Die Prokura von Ernst Mettler ist erloschen.

18. November 1952. Handelsgeschäfte aller Art usw.

Technica-Progress SA., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1949, Seite 2167), Handelsgeschäfte aller Art sowie Entwicklung technischer Neuhei-ten. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Nicolaus Oiconomu, griechischer Staatsangehöriger, in Athen.

18. November 1952.

Ernst Müller, Büchervertrieb, in Adliswil (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1951, Seite 2283). Der Inhaber wohnt in Kilehberg. Die Prokura von Emil Bossard ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Alois Treier, von Wollfinswil (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Albisstrasse 20.

18. November 1952. Chemisch-technische Produkte usw.

Emil Schnellmann, in Adliswil (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1945, Seite 2373), Fabrikation chemisch-technischer Produkte usw. Der Inhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Thalwil verlegt. Geschäftsdomizil: Ludretikonstrasse 46.

18. November 1952. Mülerei usw.

Hans W. Schollenberger, in Winterthur (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1924, Seite 20), Mülerei usw. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Be-lastung von Liegenschaften, ist erteilt an Berta Schollenberger geb. Krauss, von und in Winterthur.

18. November 1952. Waren aller Art usw.

Bürgi & Bürgi A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1947, Seite 262), Waren verschiedener Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 42, in Zürich 1 (bei Otto Bürgi).

18. November 1952. Velos, Reparaturwerkstätte.

Jakob Weber-Ferlin, in Zürich (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1929, Seite 746), Velos und Reparaturwerkstätte. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 154.

18. November 1952. Uhren usw.

«Arlina», U. Brägger, in Zürich (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1952, Seite 2197), Handel mit Uhren usw. Die Firma wird abgeändert auf U. Brägger.

18. November 1952.

Zumi-Handelshaus A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1949, Seite 1158), Produkte aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Hafnerstrasse 9, in Zürich 5 (bei der «ASIPA S.A. Agence et Société d'Importation des Produits Alimentaires»).

18. November 1952. Mechanische Schreinerei usw.

Hans Gauch & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1953), mechanische Schreinerei usw. Ueber diese Gesell-schaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. Oktober 1952 der Konkurs eröffnet worden; die Gesellschaft ist aufgelöst.

18. November 1952. Edelsteine, Schmuckgegenstände.

Pius Camathias, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Pius Camathias, von Laax (Graubünden), in Zürich 1. Handel mit Edelsteinen und Schmuckgegenständen aller Art. Niederdorfstrasse 18.

18. November 1952. Futtermittel.

X. Liniger, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Xaver Liniger, von Rothen-burg (Luzern), in Wädenswil. Fabrikation von und Handel mit Futtermitteln; Geflügelfarm. Hegimoos.

18. November 1952. Konstruktionswerkstätte.

Traugott Scherrer, in Winterthur (SHAB. Nr. 194 vom 19. August 1944, Seite 1866), Konstruktionswerkstätte usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Traugott Scherrer's Wwe.», in Winterthur, übernommen worden.

18. November 1952. Konstruktionswerkstätte.

Traugott Scherrer's Wwe., in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Rosa Scherrer geb. Fink, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Traugott Scherrer», in Winterthur, übernommen. Konstruktionswerkstätte. Neustadtgasse 22.

18. November 1952. Obst usw.
Franz Bertozzi, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1951, Seite 3033), Obst usw., in Konkurs. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. November 1952 als geschlossen erklärt worden; die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1952. Zimmerei, Bauschreinerei.
E. Moser & E. Bösch, Holzbau, in Winterthur 3 (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1952, Seite 1670), Zimmerei und Bauschreinerei, durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 10. November 1952 als geschlossen erklärt worden; die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1952.
Haftung Aktiengesellschaft für Handels- und Finanz-Geschäfte in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3054). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

18. November 1952. Konditoreihilfsstoffe, ehem.-techn. Produkte.
Ernst Weber, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Weber, von und in Thalwil. Handel mit Konditoreihilfsstoffen und chemisch-technischen Produkten. Oberdorfstrasse 13.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

17. November 1952. Liegenschaften.
R. Wagner, bisher in Interlaken (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1950, Seite 3086). Der Firmainhaber hat den Sitz der Firma nach Bern verlegt. Inhaber ist Robert Wagner, von Reiden, nun in Bern. Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Winkelriedstrasse 67.

17. November 1952. Lebensmittel, Textilien usw.
Winzler & Cie. Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Textilien usw. (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1719). In den Verwaltungsrat wurden als weitere Mitglieder gewählt: Lydia Winzler-Meili und Oskar Winzler, beide von Barzheim, in Bern. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Hermann Winzler sen. wurde zum Präsidenten gewählt. Die Mitglieder der Verwaltung führen Einzelunterschrift.

18. November 1952. Rolladen, Storen, Jalousieladen.
H. & K. Rindlisbacher, in Bern. Unter dieser Firma sind Hans Rindlisbacher und Karl Rindlisbacher, beide von Walkringen, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 begonnen hat. Rolladen-, Storen- und Jalousieladenfabrikation. Schläflistrasse 17.

18. November 1952.
Auto-Service Bern, in Bern, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Autopflegerstation usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1947, Seite 2328). Als Direktor mit Einzelunterschrift wurde der bisherige Geschäftsführer Peter Küng, von Aristau, in Bern, gewählt.

18. November 1952.
Evangelische Gemeinschaft in der Schweiz, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1951, Seite 1898). In der Hauptversammlung vom 26. Juni 1952 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderung: Die Evangelische Gemeinschaft bezweckt nun noch die soziale Arbeit in Heimen, Gemeindestuben und ähnlichen Betrieben. Aus dem Vorstand ist der Präsident Ernst Jost zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der II. Schriftführer Karl Lämmlin ist ebenfalls zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen, verbleibt aber als Mitglied des Vorstandes ohne Unterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt: Paul Jaggi, von Saanen, in Winterthur (neu), und Hans Christen, von Rüeggau, in Thun, als II. Schriftführer (neu). Es zeichnen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem I. oder II. Schriftführer.

18. November 1952.
Caisse d'allocations familiales des Industries du chocolat, de la confiserie et du lait condensé (ICOLAC) (Kasse für Familien-Entschädigungen der Schokoladen-, Konfiserie- & Kondensmilch-Industrien [ICOLAC]), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1950, Seite 2586). In der Generalversammlung vom 24. September 1952 wurden die Statuten angeändert. Die publizierten Tatsachen werden hiervon nicht berührt. Aus dem Vorstand ist Oskar Haas, Beisitzer, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt Willy Gerber, von Langnau i. E., in Konolfingen. Der bisherige Geschäftsführer Henri J. Piccino ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer wurde gewählt Dr. jur. Max Fehr, von Mannenbach, Gemeinde Salenstein (Thurgau), in Bern. Die Mitglieder des Vorstandes und der Geschäftsführer zeichnen je zu zweien kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 5.

Bureau Biel

18. November 1952. Restaurant.
W. Hirsbrunner-Capt, in Biel. Inhaber der Firma ist Werner Hirsbrunner, von Sumiswald, in Biel. Betrieb des Restaurant «Jägerstübli und Gambinus». Marktgasse 10.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

12. November 1952.
Kanalisationsgenossenschaft Obegg-Bolgen-Kleine Simme, in Zweisimmen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche den Unterhalt des Kanalisationsnetzes im Gebiete Obegg-Bolgen-Kleine Simme bezweckt. Die Statuten datieren vom 28. Juni 1951. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Kassier (zugleich Vizepräsident) und den Sekretär, welche kollektiv je zu zweien zeichnen. Ernst Abthül, von Därstetten, in Zweisimmen, ist Präsident; Alfred Fischer, von Zimmerwald, in Zweisimmen, Kassier (zugleich Vizepräsident); Johannes Friedli, von Trachselwald, in Zweisimmen, Sekretär.

19. November 1952. Bäckerei, Kolonialwaren.
Ernst Lehmann, in Boltigen. Inhaber der Firma ist Ernst Lehmann, von Hindelbank, in Boltigen. Bäckerei und Kolonialwarenhandlung. Dorf.

Bureau Burgdorf

18. November 1952. Möbel, Tapeziererei.
K. Liechti, Möbel, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Kurt Liechti, von Rüderswil, in Burgdorf. Möbelhandlung und Tapeziererei. Untere Kichbergstrasse 16.

19. November 1952.

Spar- und Leihkasse Koppigen, in Koppigen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1952, Seite 1846). Gemäss den öffentlichen Urkunden über die Generalversammlung vom 20. September 1952 und 8. November 1952 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Ausserdem wurden weitere Bestimmungen der Statuten revidiert. Darnach übt die Gesellschaft ihre Tätigkeit vorwiegend in der Kirchgemeinde Koppigen und den angrenzenden Gebieten der Kantone Bern und Solothurn aus. Die Bekanntmachungen erfolgen im Lokalanzeiger, die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Verwalter Otto Ruetsch, Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Koppigen.

Bureau de Courtelary

18 novembre 1952.
Cercle ouvrier de Tramelan, à Tramelan, association (FOSC. du 1^{er} août 1949, N° 277, page 2034). Le président est Joseph Houllmann, de Soubey, à Tramelan, et le secrétaire Rémy Boillat, de la Chaux sur Breuleux, à Tramelan. Ils signent collectivement à deux avec le caissier René Chatelain, déjà inscrit. Les pouvoirs conférés à Edouard Marti, président, et à Maurice Vuilleumier, secrétaire, démissionnaires, sont éteints. Grand-rue 133.

18 novembre 1952.
Fabrique de boîtes de montres S. Graber S.A., à Renan (FOSC. du 4 juillet 1949, N° 153, page 1770). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 novembre 1952, la société a ratifié un contrat de fusion, passé le même jour, entre la dite société et la société «Berthoud & Cie. S.A.», à Bienne. D'après ce contrat la «Fabrique de boîtes de montres S. Graber S.A.» reprend l'actif et le passif, à titre universel, de «Berthoud & Cie. S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 du C.O. et suivant bilan au 30 septembre 1952. Ce bilan accuse un excédent passif qui sera payé par la société reprenante.

19 novembre 1952. Hôtel.
W. Kneubühler, à St. Imier, exploitation de l'Hôtel des XIII Cantons (FOSC. du 5 février 1947, N° 29, page 355). La raison est radiée par suite du départ du titulaire.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

12. November 1952. Baumschule, landwirtschaftliche Maschinen usw.
Heinrich Liechti, bisher in Dürrenast, Gemeinde Thun (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1951, Seite 2503). Die Firma hat ihren Sitz nach Ranflüh, Gemeinde Rüderswil, verlegt. Inhaber ist Heinrich Joseph Liechti, des Friedrich, von Buchholterberg (Bern), nun in Ranflüh, Gemeinde Rüderswil. Baumschule und Vertretungen von landwirtschaftlichen und Gartenbaumaschinen. «Bären», Ranflüh.

18. November 1952. Viehhandel.
Hans Lehmann, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, Speisewirtschaft und Metzgerei, Handel mit Gross- und Kleinvieh, Wirtschaft «Zur Brücke» in Zollbrück (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1951, Seite 1318). Der Inhaber hat den Betrieb der Speisewirtschaft und der Metzgerei aufgegeben; er betreibt nur noch den Handel mit Gross- und Kleinvieh. Neues Geschäftsdomizil: Waldegg, Zollbrück, Gemeinde Rüderswil.

18. November 1952. Wirtschaft, Metzgerei, Viehhandel.
Hs. Lehmann, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil. Inhaber der Firma ist Hans Lehmann, des Hans, von Worb, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil. Speisewirtschaft und Metzgerei, Handel mit Gross- und Kleinvieh. Geschäftslokal: Wirtschaft «Zur Brücke».

Bureau de Moutier

18 novembre 1952. Papeterie, librairie.
Arthur Chalverat, à Moutier. Le chef de la maison est Arthur Chalverat, de Châtillon (Berne), à Moutier. Papeterie, librairie.

Bureau Thun

19. November 1952. Viehfutterzusatz.
Fritz Reber, in Oberhofen. Inhaber der Firma ist Fritz Reber, von Sehngnau, in Oberhofen am Thunersee. Fabrikation von und Handel mit dem Viehfutterzusatz «Selektor». Schulthessenstrasse 193.

Bureau Trachselwald

18. November 1952. Mechanische Werkstätte, Spenglerei.
Fritz Wüthrich, in Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Fritz Wüthrich, von Trub, in Lützelflüh. Mechanische Werkstätte und Spenglerei. Unterdorf.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

19. November 1952. Holzschläge, Transporte.
Franz Niederberger, in Alpnach-Dorf. Inhaber der Firma ist Franz Niederberger, von Dallenwil, in Alpnach-Dorf. Uebernahme von Holzschlägen, Warentransporte.

19. November 1952. Sennerei, Schweinemästerei, Kolonialwaren.
Stefan Schüpfer, in Alpnachstad. Inhaber der Firma ist Stefan Schüpfer, von Rickenbach (Luzern), in Alpnachstad. Sennerei, Schweinemästerei und Kolonialwaren.

19. November 1952. Schmiede, Schlosserei, sanitäre Installationen.
Edwin Glanzmann, in Alpnach-Dorf. Inhaber der Firma ist Edwin Glanzmann, von Marbach (Luzern), in Alpnach-Dorf. Schmiede, Schlosserei und sanitäre Installationen.

19. November 1952. Bau- und Möbelschreinerei.
Leo Röthlin, in Alpnachstad. Inhaber der Firma ist Leo Röthlin, von Kerns, in Alpnachstad. Bau- und Möbelschreinerei.

Zug — Zoug — Zug

19. November 1952.
Fritz Tüsch, Herma-Tischlerplatten-Vertrieb, in Zug (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1948, Seite 446). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

19. November 1952.
T. V. Finanzgesellschaft, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1763). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Edith Plattner-Rüttimann, von Untervaz (Graubünden), in Zug. Sie führt Einzelunterschrift.

19. November 1952.
Gesellschaft für Ueberseeprodukte in Zug, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1952, Seite 2326). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Delegierter wurde gewählt Graf Conrad C. von der Goltz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg. Er zeichnet wie die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

15 novembre 1952. Vins, fruits.

Vial Hilaire, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Hilaire Vial, de Julien, de St-Martin (Fribourg), à Châtel-St-Denis. Représentant en vins et fruits.

Bureau de Fribourg

19 novembre 1952.

Société immobilière Pereyvia S.A., à Fribourg (FOSC. du 8 juin 1949, N° 131, page 1529). Paul Bützberger a cessé d'être administrateur unique; sa signature est radiée. A été élu comme tel: Walter Jäger, de Zurich et Bâle, à Zurich. Il engage la société par sa signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

14. November 1952.

Brauviehztgenossenschaft Unterleberberg, in Hubersdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Brauviehzt bezweckt. Die Statuten datieren vom 8. November 1952. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 15. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Solothurn und der Anzeiger für das Oberamt Solothurn-Lebern. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier je zu zweien. Paul Flück, von und in Hubersdorf, ist Präsident; Otto Strausak, von und in Günsberg, Vizepräsident; Emil Zuber, von Günsberg, in Hubersdorf, Aktuar; Jakob Emch, von Mühledorf, in Flumenthal, Kassier. Geschäftslokal: in der Wohnung des Präsidenten.

18. November 1952. Gasthof.

W. Senn, in Flumenthal, Betrieb des Gasthofes «Zum Neuhüsi-Bahnhof» (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1949, Seite 2607). Der Inhaber Walter Senn und seine Ehefrau Lydia geb. Weber haben durch Vertrag beschränkte Gütergemeinschaft mit Güterverbindung vereinbart.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

19. November 1952. Wirtschaft, Bäckerei, Geschirrwaren usw.

Wwe. Gmünder, in Gonten, Betrieb der Gastwirtschaft, Bäckerei-Konditorei und Mehllhandlung, Spezereien-, Glas- und Geschirrwarenhandlung (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1940, Seite 1498). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

19. November 1952.

Carl Gmünder, Gastwirtschaft, Bäckerei-Konditorei, Colonialwaren, in Gonten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carl Gmünder, von Appenzel, in Gonten. Betrieb der Gastwirtschaft, Bäckerei, Konditorei und Mehllhandlung, Spezereien-, Glas- und Geschirrwarenhandlung «Zum Bären».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

14. November 1952.

Landini Kühlmachines, A. Schneider, in Oberbüren. Inhaber der Firma ist Alfred Schneider, von Eriswil (Bern), in Gretzenbach (Solothurn). Fabrikation von Kältemachines. Buchental.

17. November 1952.

Roiadenfabrik A. Griesser A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1952, Seite 2198), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aadorf. Ernst Mettler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Prokura ist erloschen.

17. November 1952.

Konsumverein Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 251 vom 29. Oktober 1948, Seite 2914). Die Unterschrift des Verwalters Bonifaz Thuli ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Verwalter gewählt Felix Rosenkranz-Ziegler, von und in Bad Ragaz. Präsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

17. November 1952.

Milchgenossenschaft St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1948, Seite 1498). Jakob Vogel, Vizepräsident/Kassier, und Johann Broger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Brassel, von und in St. Margrethen, zugleich als Aktuar, und Hans Bosshard, von Sternenberg (Zürich), in St. Margrethen, zugleich als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

17. November 1952. Eier, Eiprodukte usw.

Robert Wetter, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Robert Wetter, von und in St. Gallen. Handel mit Eiern und Eiprodukten en gros. St. Leonhardstrasse 71.

17. November 1952.

Kari Bischof, Hoch- & Tiefbauunternehmung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1951, Seite 434). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. November 1952. Vorhänge.

John Frei, in Au, Vorhangfabrikation (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1280). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. November 1952. Textilien usw.

Frau Köppe Kiara, in St. Margrethen, Fabrikation von und Handel mit Textilien und Artikeln aller Art, Import/Export (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1949, Seite 2443). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November 1952.

Geschwister Rüttsche, Drogerie & Papeterie, in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg. Josefina Rüttsche, Marie Rüttsche, Anna Rüttsche und Regina Rüttsche, alle von Kirchberg (St. Gallen), in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1914 ihren Anfang nahm. Drogen, Parfümerien, Papeterie. Hauptstrasse.

18. November 1952. Lederwaren.

Leder Rüegg, in Weesen, Fabrikation und Verkauf von Lederwaren (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1948, Seite 272). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November 1952. Früchte, Gemüse, Kolonialwaren.

Frau Wwe. Berta Bommer, in St. Gallen, Früchte-, Gemüse-, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 232). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. November 1952. Früchte, Gemüse, Kolonialwaren.

Adolf Bommer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Adolf Bommer, von Tägerchen-Tobel (Thurgau), in St. Gallen. Früchte-, Gemüse-, Kolonialwarenhandlung. Linsebhülstrasse 28.

18. November 1952. Elektrotechnische Apparate, Heizkörper.

Rhena-Werk Ruckdeschel & Co., in Rorschach, Fabrikation elektrotechnischer Apparate und Heizkörper, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1952, Seite 2058). Durch Entscheid des Bezirksgerichtspräsidenten von Rorschach vom 22. Oktober 1952 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

18. November 1952. Bürsten usw.

Brossa A.G. (Brossa S.A.), in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. November 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation und Vertrieb von Haushalt- und Industriebürstenwaren und Produkte für natürliche Gesichts- und Körperpflege; Uebnahme von und Beteiligung an Geschäften, die im Interessensbereich der Gesellschaft liegen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Winkler, von Oberembrach, in Lugano, Präsident und Karl Grubenmann, von Appenzel, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kolosseumstrasse 12 a.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. November 1952.

Sennereigenossenschaft Nufenen, in Nufenen. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 25. August 1952 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, rationelle Versorgung von Nufenen mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft persönlich und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier. Ihr gehören an: Johannes Trepp, als Präsident; Joos Simmen, als Vizepräsident; Christian Meuli, als Aktuar, und Nicolaus Hosig, als Kassier; alle von und in Nufenen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Kassier oder dem Aktuar kollektiv zu zweien.

18. November 1952.

Viehztgenossenschaft Punt-Ota, in Brail, Gemeinde Zernez (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1951, Seite 312). Aus dem Vorstand ist Florian Roner-Buchli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar und Zuchtbuchführer gewählt Jachen Caviezel-Arquint, von Valendas, in Cinuskel, Gemeinde S-chanf. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

18. November 1952. Kolonialwaren, Getränke, Transporte.

Hch. Andreoli, in Domat/Ems. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Andreoli, von Casis, in Domat/Ems. Handel mit Kolonialwaren und Getränken, Transporte.

18. November 1952. Lebensmittel, Futtermittel, Haushaltsartikel, Textilien usw.

Frau Niny Salzgeber-Margadant, in Conters i. Pr. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Katherina genannt Niny Salzgeber-Margadant, von Luzein und St. Antonien-Castels, in Conters i. Pr. Handel mit Lebensmitteln, Futtermitteln, Haushaltsartikeln, Werkzeugen, Textil- und Merceerwaren.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

18. November 1952. Textilien.

Alltex A.G., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Walter Schellenberg, von Pfäffikon (Zürich), in Kreuzlingen. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Annemarie Schellenberg, von Pfäffikon (Zürich), in Allensbach (Deutschland), und an Franz Steppacher, deutschen Staatsangehörigen, in Radolfzell (Deutschland). Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 14.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

18 novembre 1952. Tessuti e mercerie.

Baroni Francesco, Bazar San Gottardo, in Airole (FUSC. del 25 marzo 1946, N° 70, pagina 920). Tale ditta viene radiata ad istanza del titolare, l'annua cifra di affari non raggiungendo l'importo che rende obbligatoria la iscrizione.

Ufficio di Locarno

Completazione.

Merlini Emiliano succ. a Vannini & Mellini, in Minusio (FUSC. del 27 ottobre 1952, N° 252, pagina 2628). La ditta ha trasferito la sede a Locarno. Via Bramantino, casa Unione S.A. (già sede della ditta Vannini & Mellini).

17 novembre 1952. Fiaschetta, bar.

Gianella Lucio, in Locarno. Il titolare è Lucio Gianella fu Silvio, da Leontica, in Locarno. Fiaschetta, bar. Portici Piazza Grande.

Distretto di Mendrisio

18 novembre 1952. Transazioni finanziarie, ecc.

Società Anonima Orient Exchange Company, in liquidazione, in Chiasso, transazioni finanziarie, operazioni di borsa e di cambio, commissioni per conto di terzi, ufficio viaggi (FUSC. del 16 novembre 1951, N° 269, pagina 2847). La società è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 dell'O.R.C. (Decisione dell'autorità di vigilanza del 15 novembre 1952.)

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

14 novembre 1952.

Société de fromagerie de Féchy, à Féchy, société coopérative (FOSC. du 22 janvier 1948, N° 17). Les signatures de Robert Nicole, vice-président, et de Henri Panchaud, secrétaire, démissionnaires, sont éteintes. Henri Blan-

chard est président (déjà inscrit); Frédéric Barbay, de et à Féchy, vice-président (membre jusqu'alors); André Gaillard, secrétaire, de Perroy, à Féchy (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

18 novembre 1952. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.
Emile Simond, à Bière, épicerie, mercerie, tabacs, quincaillerie (FOSC. du 12 avril 1934, N° 84). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

18 novembre 1952.
Société du battoir à grains de St-Livres, à St-Livres, société coopérative (FOSC. du 1^{er} octobre 1951, N° 229). Marc Cathélaz, secrétaire, étant décédé, sa signature est radiée et il est remplacé par Albert Eperon, de Féchy et Pizy, à St-Livres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

18 novembre 1952.
Société de fromagerie de Montherod, à Montherod, société coopérative (FOSC. du 24 septembre 1947, N° 223). Albert Lardon ayant démissionné du comité, sa signature est radiée. Alexis Lavanchy, de Montpreveyres, à Montherod, a été élu vice-président. Paul Herren, jusqu'alors vice-président, devient secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

18 novembre 1952. Laiterie.
Gaston Grin, à Provenne, laiterie (FOSC. du 20 avril 1948, N° 91, page 1113). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

18 novembre 1952. Pneumatiques.
Emile Zoller, à Renens. Le chef de la maison est Emile Zoller, allié Zeller, de St-Gall, à Renens. Commerce de pneumatiques en tous genres. Rue des Alpes 6 a.

18 novembre 1952. Immeubles.
Riolet-Rosiaz S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 mars 1951, page 696). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 novembre 1952, la société a révisé ses statuts. Les publications et convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres.

18 novembre 1952. Instruments de chirurgie.
P. J. Guisan S.A., à Lausanne, instruments de chirurgie (FOSC. du 18 mai 1951, page 1200). La signature de l'administrateur Pierre-Jean Guisan, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de Jacques Kimche (inserit), désigné comme président, et Maurice Gouy, administrateur-délégué (inserit), qui engagent la société par leur signature individuelle. Les procurations conférées à Marianne Hazes, Laurent Dohler, Pierre Walder, Carl Schönholzer et Ernest de Stoutz sont éteintes.

18 novembre 1952. Articles de ménage, etc.
S. Lulsier, à Lausanne, articles de ménage, etc. (FOSC. du 6 novembre 1951, page 2760). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

19 novembre 1952. Comestibles, appareils ménagers.
R. Lachat, à Lausanne, commerce de diamants pour l'industrie, représentation pour la Suisse des produits de la maison «Gramon» à Paris (diamants pour l'industrie et instruments ou appareils équipés avec de tels diamants) (FOSC. du 21 octobre 1952, page 2575). Le genre de commerce est modifié comme suit: commerce de comestibles; vente et représentation d'appareils ménagers en tous genres.

19 novembre 1952. Immeubles.
S.I. La Clergère, à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles et toutes opérations commerciales financières, industrielles et immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées dont 48 000 fr. en apports et 2000 fr. en espèces. Il est fait apport à la société de deux immeubles sis à Pully, suivant convention d'apports du 15 novembre 1952 annexée aux statuts, soit parcelle N° 404 d'une surface totale de 612 m² comprenant atelier, dépôt et garages assurés contre l'incendie 25 300 fr. (taxe de base) et parcelle N° 405 d'une surface totale de 858 m² comprenant habitation et magasin, assurés contre l'incendie 54 000 fr. (taxe de base). Ces immeubles ont été estimés au prix global de 156 000 fr. et ont été acceptés pour ce prix. Ils sont payés par remise à chacun des apporteurs de 24 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, par la reprise de 3 titres hypothécaires d'un montant total de 107 619 fr. 06 et par un versement en espèces de 380 fr. 94. Les publications sont faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par insertion dans l'organe de publications. Le conseil est composé de 1 à 5 membres. Paul Stoudmann, de Bussy sur Morges, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: étude des notaires Besson, Borgeaud et Vaney.

Bureau d'Orbe

19 novembre 1952.
Outils et Machines Stock S.A., à Vallorbe. Suivant acte authentique et statuts du 21 octobre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce des outils et machines Stock, éventuellement leur fabrication. La vente de machines Hartex ou la fabrication de celles-ci restent exclues. Elle peut aussi s'intéresser à toutes entreprises similaires, ainsi qu'à toutes affaires immobilières. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Les convocations ont lieu par publications dans les journaux de la société ou par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins 5 membres. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux. L'administration est composée de: président: Dr Hugo Frey, de et à Zurich; vice-président: Gustave-L. Chapuis, de Romanel sur Lausanne, à Vallorbe; membres: Edouard Petitpierre, de Couvet, à Lausanne; Johann-Georg Meyer, d'origine allemande, à Berlin-Steglitz; Christian Tschanz, de Rothenbach i. E., à Lausanne. Le secrétaire du conseil d'administration, pris hors de son sein, est Ulrich Zullig, de Frasnacht, à Vallorbe. Ont été désignés comme fondateurs de pouvoirs avec signature collective à deux: Raoul Blanchong, d'Essert-Pittet, à Lausanne; Henri Glardon, de et à Vallorbe. Est nommé administrateur délégué avec signature collective à deux Gustave-L. Chapuis, vice-président. Bureaux: dans les bureaux des Usines Métallurgiques de Vallorbe.

Bureau de Payerne

18 novembre 1952. Maçonnerie, gypserie, peinture.
Giacomotti Frères, à Grandcour, société en nom collectif (FOSC. du 8 janvier 1948, page 56), entreprise de maçonnerie et de gypserie, peinture. Les associés Benjamin, Paul-Emile et Moïse Giacomotti se sont retirés de la société dès le 31 octobre 1952. Les 2 associés Pierre-Félix et Jacques-Jean Giacomotti ont chacun la signature individuelle. Pierre-Félix Giacomotti est actuellement originaire de Grandcour.

Bureau de Vevey

15 novembre 1952. Commerce de bétail.
J. Pastore, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Le chef de la raison est Joseph Pastore, d'Envy, à Clarens-Châtelard. Commerce de bétail. Avenue A.-Vinet 30.

17 novembre 1952. Boucherie.
Frédéric Ammeter, à Territet, commune de Montreux-Planches, boucherie (FOSC. du 5 janvier 1934, N° 3). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. La suite des affaires a été reprise, sans actif ni passif, dès le 3 octobre 1950, par la société en nom collectif «Rose-Marie et Albert Ammeter», ci-après inscrite, à Montreux-Planches.

17 novembre 1952. Boucherie, etc.
Rose-Marie et Albert Ammeter, à Territet, commune de Montreux-Planches. Sous cette raison sociale, Rose-Marie Ammeter et Albert Ammeter, les deux d'Isenfluh (Berne), à Territet-Planches, sous la puissance paternelle de leur mère Jeanne Ammeter, veuve de Frédéric, d'Isenfluh (Berne), à Territet-Planches, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 3 octobre 1950, en reprenant, sans actif ni passif, la suite des affaires de la raison individuelle «Frédéric Ammeter», à Territet-Planches, radiée. La société est engagée par la signature individuelle de la représentante légale. Commerce de boucherie et charcuterie. Rue de Chillon 12.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

18 novembre 1952. Confiserie, tea-room.
Fritz Joss, à Monthey. Le chef de la maison est Fritz Joss, de Worb (Berne), à Monthey. Exploitation d'une confiserie et d'un tea-room.

18 novembre 1952. Instruments de musique.
Marcel Glassey, à Martigny-Ville. Le chef de la maison est Marcel Glassey, de Nendaz, à Martigny-Ville. Vente et réparations d'instruments de musique et de tous accessoires se rapportant à ce genre de commerce. Vente d'éditions musicales.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 novembre 1952. Horlogerie.
Mme Vve Georges Grosvernier, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Paulexine-Julie Grosvernier née Petoud, veuve de Georges Grosvernier, de Tramelan (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Balance 3.

17 novembre 1952. Horlogerie.
Arnold Regazzoni, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Arnold-Léon Regazzoni, de Morbio Superiore (Tessin), à La Chaux-de-Fonds. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rocher 21.

17 novembre 1952. Horlogerie.
Adrien Perret et Fils, à La Sagne. Charles-Adrien Perret et son fils James-Raymond Perret, les deux de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à La Sagne, ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1945. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. La Sagne-Crêt.

Bureau de Neuchâtel

17 novembre 1952.
Georges Faessli, Bureau fiduciaire et commercial, à Neuchâtel (FOSC. du 16 septembre 1949, N° 217, page 2413). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Fiduciaire Georges Faessli & Cie», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

17 novembre 1952.
Fiduciaire Georges Faessli & Cie, à Neuchâtel. Georges Faessli et Claude Faessli, les deux de et à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 15 novembre 1952 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de «Georges Faessli, Bureau fiduciaire et commercial», à Neuchâtel, radié. La société confère procuration individuelle à Yvonne Faessli, de et à Neuchâtel. Organisations commerciales et industrielles, services comptables, revisions, contrôles, expertises, affaires fiscales, juridiques et financières, exécution de tous mandats fiduciaires. Promenade-Noire 3.

17 novembre 1952. Appareillage, ferblanterie, appareils ménagers, etc.
A. Minder et Cie, à Neuchâtel, appareillage eau et gaz, installations sanitaires, société en commandite (FOSC. du 11 mai 1951, N° 108, page 1147). La maison ajoute à son genre d'affaire les travaux de ferblanterie et le commerce des appareils ménagers. Les bureaux sont transférés rue Pourtalès 4.

Genève — Genève — Ginevra

17 novembre 1952. Hôtel-café-restaurant.
Henri Collet, précédemment à Lausanne, vins et liqueurs (FOSC. du 12 juillet 1945, page 1652). Le siège de la maison est transféré à Bellevue. Le titulaire est Henri-Louis Collet, de Sully (Vaud), actuellement à Bellevue. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant.

17 novembre 1952. Café.
Jean Klefer, à Genève, Café des Pâquis (FOSC. du 5 mai 1952, page 1168). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

17 novembre 1952. Café-restaurant.
Mme G. Laloum, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Gruyère» (FOSC. du 29 septembre 1950, page 2192). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

17 novembre 1952. Peaux, laines, etc.
Silana S.A., à Vernier, commerce, industrie des peaux et des laines, etc. (FOSC. du 11 juillet 1952, page 1766). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Carl Ott, président, de et à Neuchâtel; Maurice Trotter, vice-président, de et à Genève; Willy Dubey, secrétaire, de Gletterens (Fribourg), à Neuchâtel, et Bertrand Voumard, de Tramelan (Berne), à La Chaux-de-Fonds, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Joseph-Julien Rivara, administrateur démissionnaire, sont radiés.

BEVORZUGTE HOTELS UND RESTAURANTS DER GESCHÄFTSHERREN

AARBERG

Gasthof Krone

Telephon (032) 8 22 28

Besuchen Sie das schöne Städtchen Aarberg! In der «Krone» finden Sie nur das Beste aus Küche und Keller. Geeignete Lokaltäten f. Sitzungen u. Anlässe. Mit höchster Empfehlung:

H. Brägger, Küchenchef

BADEN

Hotel-Restaurant Bahnhof David-Heß-Stube

Konferenz- und Ausstellungszimmer. Säle für Anlässe.
Tel. (056) 2 76 60. H. Reltinger

BASEL

Hotel Viktoria-National

beim Bahnhof SBB

Telephon 5 53 80

Parkplatz vor dem Hause. Wärme und kalte Küche zu jeder Tageszeit. Zimmer mit fließendem Wasser ab Fr. 6.50.

BELLINZONA

Bahnhofbuffet

Ein Gruss aus dem sonnigen Tessin! Wir erwarten auch Sie von jenseits des Gotthards bei uns zu einem gemütlichen Stündchen. Bei einem guten Essen und einem feinen Trunk werden Sie sich bei uns wohl fühlen. Aldo Forni

BERN HOTEL

St. Gotthard
(beim Bahnhof)

Vorzüglich geeignet für Passanten und für längeren Aufenthalt. Im Geschäftszentrum und trotzdem sehr ruhige Zimmer mit modernstem Komfort. Zimmer mit Bad und Ausstellungszimmer.

Telephon 2 16 11

G. Salls-Lüthi

BIEL

Restaurant-Hôtel de la Gare

Franz. Küche - Spezialitäten:
Pâté truffée, Galantine,
Coq à la Bourguignonne, etc.

Tel. (032) 2 74 94 A. Scheiblin

BUCHS (St. Gallen)

Hotel Bahnhof

«chez Fritz»

Gesellschafts- u. Sitzungszimmer für jeden Anlass. Neu umgebaut. Zimmer mit Privabädern. Selbstgeführte Feinschmeckerküche.

Telephon (085) 6 13 77

Fritz Gantenbein-Brasser

BURGDORF

Hotel-Rest. zum Bahnhof

H. Dällenbach

empfiehlt sich bestens für prima Keller und prima Küche. Schöne Zimmer mit fl. Wasser. Geeignete Lokaltäten für Versammlungen, Verwaltungsratsessen und Sitzungen.

Telephon (034) 2 12 98

FRIBOURG

Café-Rest. des Maréchaux

Telephon (037) 2 33 33.

Restaurant vis-à-vis der Kathedrale, Hochherrengasse 122. Das Restaurant, wo man am besten isst. Alle Spezialitäten: Bachforellen, Jagd- und alle Fleischspezialitäten.

Herm. Schneuwly, chef de cuisine.

GENÈVE

La Résidence

Florissant 11 - Tél. 4 13 88 (8 lign.)

Hôtel-Restaurant-Bar

Grands et petits salons pour réceptions

130 lits, 60 salles de bains

Tél. dans toutes les chambres

Deux tennis - Parc pour autos

Arrangements pour familles

ST. GAILLEN



Pfund

Café-Restaurant

Bahnhofstrasse 9

Tel. 2 60 14

gepflegtes Essen im

raus. Restaurant

partenieressen

Boulevard-Café

Dir. H. J. Tobler

LUGANO

beim Bahnhof

Adler-Hotel

und Erica-Schweizerhof

Umgehen von Gärten, Sitzungs-

räume. Zimmer mit Telephon.

Eigene Garage. Telephon 2 42 17.

Besitzer: Kappenberger-Fuchs

Wenn Sie **wirklich**
gut essen und trinken wollen, dann

Hotel und Buffet Bahnhof Konolfingen

2 neue deutsche Kegelbahnen. Neues
Terrassenrestaurant mit Garten in bester
Lage. — Telephon (081) 68 41 12.

Der Inhaber: W. Siegfried-Kling

OLTEN

Café-Restaurant Aarhof

2 Minuten vom Bahnhof, nach der
Brücke rechts. Erstes Haus am
Platz. Geeignete Lokaltäten für
Konferenzen und Anlässe. — Aus
Küche und Keller das Beste für
alle Gäste. W. Weick

HOTEL
Continental

LUZERN

b. Bahnhof - Morgartenstr. 4 - Tel. 2 15 68
Gepflegtes Speiserestaurant. Modern re-
noviertes Stadthotel mit allem Komfort.
Verlangen Sie gefl. Offerte für Bankette
und Spezialmenüs! Ausstellungs- und
Konferenzzimmer. Niklaus Weibel



Treffpunkt der Gourmets. Preiswerte
Menus. Butterküche. Neu renoviertes
Haus; Parkplatz direkt am Bahnhof.
Alle Zim. fl. Wasser. Schönster Garten.



Zürich

Bahnhofstr. 39

Das ideale Haus für

geschäftliche

Besprechungen

2 Konferenzzimmer

Rest. «Zürstube»

Bar. Lunch-Room

Société de Gestion financière et de Placements S.A. Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 5 décembre 1952, à 11 heures, dans les locaux de la Chambre de Commerce,
8, rue Peltot, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Transformation du but social (art. 3 des statuts).
- 3° Modification du mode de répartition des bénéfices annuels (art. 30 des statuts).
- 4° Distribution aux actionnaires d'une partie de la réserve spéciale.

Les propositions de modification des statuts et de répartition de réserves sont à la dis-
position des actionnaires au siège de la société, 12, rue de la Corratierie, à Genève.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer les actions ou un
récépissé qui en tient lieu émanant d'une banque suisse, au siège social, avant le 2 décembre
1952.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 19. November 1952 hat die Ausrichtung
einer Dividende von 6% pro 1951/52 auf dem Prioritäts- und Stamm-Aktienkapital be-
schlossen.

Demzufolge wird der

Coupon Nr. 19 pro 1951/52 der 5 Prioritätsaktien umfassenden Zertifikate mit

Fr. 30.— brutto, abzüglich

» 9.— 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer,

fr. 21.— netto, und der

Coupon Nr. 32 pro 1951/52 der Stammaktien mit

Fr. 6.— brutto, abzüglich

» 1.80 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer,

Fr. 4.20 netto eingelöst.

Die Auszahlung erfolgt gegen Einreichung dieser Coupons ab Donnerstag, den 20. No-
vember 1952, an unserer Kasse sowie an den Schaltern sämtlicher Sitze und Niederlassungen
der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Winterthur, den 19. November 1952.

Die Direktion.

BENZALDEHYD

chlorfrei, extra, D. A. B. 6

lieferbar sofort ab Lager zu sehr
vorteilhaftem Preis

Géobell S. A., Zürich 1

Marktgasse 4 - Tel. (051) 34 11 79

An selbständiges arbeiten gewohnter
junger kaufmännisch gebildeter Mann

sucht Stelle

für Reise, Buchhaltung, allgemeine
Büroarbeiten, Lager oder Spedition.
Besitzt gründliche Kenntnisse in der
Lebensmittelbranche. Deutsch und
Französisch perfekt. Eintritt kann
sofort erfolgen. Offerten unter Chiffre
Hab 633-1 an Publicitas Bern.

Société Anonyme «L'ERMITAGE», à Vevey

Messieurs les actionnaires de cette société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 6 décembre 1952, à 11 heures 30, à l'étude des notaires Delafontaine et Destruz,
16, avenue de la Gare, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1° Adoption de nouveaux statuts.
- 2° Nomination d'un administrateur.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à cette assemblée générale voudront
bien produire leurs titres à l'étude des notaires Delafontaine & Destruz, au plus tard le
30 novembre 1952.

3 1/2%-Anleihe des Königreichs Dänemark von 1938 von Fr. 25 000 000 Schweizer Währung

Den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe wird hiermit zur Kenntnis gebracht,
dass die für die am 15. Januar 1953 fällige Tilgungsrate bestimmten Obligationen im Betrag
von Fr. 505 000 nom. im Markt zurückgekauft werden, so dass keine Auslösung stattfindet.

Basel und Zürich, im November 1952.

Aus Auftrag:

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Für Ihre Gesundheit! Die hochwirksame St.-Verona-Therme seit Jahrhunderten bewährt bei:

Rheumatischen Leiden, Unfallfolgen, Lähmungen und Zirkulationsstörungen

Moderne Kureinrichtungen für:

Thermalbäder, Unterwassermassage, Fango, Schwimm- und Bewegungsbad

Die beiden wohnlichen, gut durchheizten Hotels:

VERENAHOF und OCHSEN

Baden bei Zürich

eignen sich besonders gut für Winterkuren. — Offerten und Prospekte durch die Direktion

Bes.: M. Markwalder

Tel. (056) 5 53 51

W. Keller

ALBERT MUTTER

Internationale
Transporte



Basel
Rosentalstrasse 71
Telephon (061) 3 77 94

Lörrach
Schwarzwaldstrasse 67
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit

Deutschland

*Herr Konti
fühlt sich als
Weltmeister...*



nicht im Radsport oder Kugelstossen, oh nein, in der Disziplin «Buchhaltung». Was er in den letzten Tagen an Arbeit erledigt hat, schlägt wirklich jeden Rekord. Nicht umsonst hat ihn sein Chef kräftig gelobt, als die Bilanz früher als gewohnt auf seinem Pult lag. Herr Konti strahlte, denn noch nie in den 15 Jahren war bei Hochdruck & Co. der Abschluss in solcher Rekordzeit erstellt. Wo liegt der Grund dieser Leistungssteigerung? Die Antwort ist ganz einfach:

Er arbeitet mit einem PEBE-Record!

PEBE-RECORD* **DER AUTOMATISCHE BUCHUNGSAPPARAT**

- steigert Arbeitsfreude und Arbeitsleistung
- gestattet sicher und konzentriert zu buchen

Die volle Aufmerksamkeit des Buchhalters gehört dem Verbuchen der Belege. Mit PEBE-Record wird er von jeglichen Nebenmanipulationen beim Einspannen der Formulare befreit, denn der Apparat besorgt dies alles völlig selbsttätig. Kein Richten, Wählen und Suchen. Einstellfehler sind unmöglich.

Unser Prospekt gibt Ihnen
genauen Aufschluss. Eine unverbindliche
Vorführung wird Sie überzeugen.

P. Baumer / Frauenfeld



Telephon
(054) 7 24 51

PEBE-Buchhaltungen: Finanz-, Lohn- und Spezialbuchhaltungen
Formulardruckerei: Buchhaltungsformulare, Durchschreibegarnituren, Blocks, Endlosformulare
Geschäftsbücherfabrik: Gebundene Bücher, Losblätterbücher

* Ist als Vorsteck-Apparat speziell für die Hermes Ambassador geschaffen

AUTO-BOXEN

aus vorfabrizierten Beton-Elementen
für 1 oder mehrere Wagen

Solide Ausführung, mit Ziegeldach, einwandfreie Isolation, mit Türen, schlüsselfertig montiert von Fr. 2790.— an.
Verlangen Sie den illustrierten Prospekt H 1.

521 A

TELEFON (032) 8 35 22

BAUBEDARF UND ZEMENTWAREN GUSTAV HUNZIKER AG. INS

MOULINS ROD S.A., ORBE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 4 décembre 1952, à 10 heures, au siège social.

Ordre du Jour Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées contre dépôt des titres, au siège social, jusqu'au 1^{er} décembre 1952. Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1952, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront tenus à disposition des actionnaires au siège social, dès le 26 novembre 1952.

Le conseil d'administration.

Color Metal AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 2. Dezember 1952, 14 Uhr, in das Bahnhofbuffet Zürich

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Vorlage der Jahresrechnung 1951/52, des Geschäftsberichtes, sowie des Vorschlages des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle und des Ersatzmannes.
8. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, sowie der Geschäftsbericht und der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 21. November 1952 zur Einsicht im Bureau der Verwaltung, Uetlibergstrasse 113 in Zürich 3, auf.

Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 21. November 1952 an im Bureau der Verwaltung bezogen werden. Die Verwaltung.

Insrieren Sie im SHAB.!

Warenumsatzsteuer

(19. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen
Handelsamtsblattes,
Bern

AUTOCOLLANT

Transkrit
Selbstklebepostkarten

unsere Spezialität



WAGNER & CIE.
ZÜRICH
PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer

Precisa



**Schweizer Produkt
höchster Präzision**
Direkte Subtraktion
Negativ-Saldo
Mehrnulistentasten
Multiplikation
Rückholaste,
raffinierte Vorrichtung
mit unzähligen
Möglichkeiten
(Weltpatent)
Hand- und elektr. Modelle

Generalvertrieb:

ERNST JOST AG

Zürich, Sihlstr. 1. Tel. (051) 27 23 10

Kundengeschenke

in Preislagen von Fr. 2.60 bis Fr. 4.50

Telefon-Notizblock mit Register
Tischagenda mit Sichtregister
Zettelkästchen mit Pendenzenabteil
Fahrausweis-Etui mit Briefleiste in Leder
Taschenmesser mit oder ohne Leder-Etui
Marktnetzli mit Leder-Etui

Lieferung ab 50 Stück, solange Vorrat

Hachen & Co., St. Gallen

Teulenerstrasse 3 - Tel. (071) 245 03

Verarbeitung und
Verkauf durch die
Spezialfirma
Plexiglas isoplex

ZÜRICH 56
Wehlstrasse 298
Tel. (051) 464991

... savez-vous quoi,

demandez-nous une démonstration de notre
appareil combiné à héliographe et à photo-
copier **KOPIT**. Avec cet appareil, vous avez
toutes les possibilités, depuis l'héliographe à
la copie Ultra-Rapide tout en pouvant travailler
sans aucun obscurcissement

Téléphonez-nous (031) 26006

ou écrivez-nous, nous vous ferons une démonstration sans aucun engagement pour vous.



Fabrique d'appareils pour l'héliographie et la photocopie

BERNE, Enghelddenstrasse 20

ci-devant Hermann Kohler, Berne

Seit 1906 «Original Hanau» Höhensonne

Neues großes Tischmodell mit eingebautem Wecker
für Ultraviolett- und Wärmestrahlen Fr. 368.—
Lieferung franko Domizil. Kleinere Modelle schon ab 170.—

Verlangen Sie Aufklärungschriften und Prospekte, die Ihnen kostenlos zugestellt werden. Achten Sie genau auf die untenstehende Firmenbezeichnung.



Garantiekarte zu jeder Lampe. — Der Name «HANAU» bürgt für Qualität und seriösen Kundendienst. Reparaturen und Revisionen durch geschultes Fachpersonal in Zürich.

Verkauf nur durch anerkannte Fachgeschäfte
Quarzlampen-Gesellschaft mbH., Zürich 1, Postfach 819
Generalvertretung: SIREWA, med. Abt. der Siemens El. Erz. AG
Zürich, Löwenstrasse 35, Telefon (051) 25 36 00



Senden Sie mir Prospekte und Preisangaben über «Original Hanau Höhengröße».

Name:

Straße:

Ort: 9

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Les porteurs des

Obligations foncières 3 1/4 % de la Série S, à 5 ans

désignées ci-dessous, sont avisés que le remboursement de ces titres sera effectué le
1^{er} mars 1953,

date de l'échéance du dernier coupon attaché.

Titres de fr. 500:
N°s 601 à 649

Titres de fr. 1000:
N°s 2301 à 2654

Titres de fr. 5000:
N°s 1801 à 1931

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès la date fixée pour le remboursement. Ce dernier sera effectué au siège central, à Lausanne, et chez les agents dans le canton, sur présentation du corps des titres.

Les titres remboursables pourront être convertis contre des obligations foncières, aux conditions en vigueur au moment de l'échéance.

Lausanne, le 18 novembre 1952.

Le directeur: E. Cerez.

Mit

Photorapid

blitzkopieren

statt abschreiben!

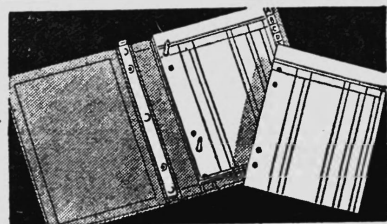
Fr. 590.—

komplette Einrichtung
Schweizer Fabrikat
Speziell zum Kopieren aus Büchern

Unverbindliche Vorführung und Probestellung

BÜRO-GERÄTE AG., ZÜRICH

Dreikönigstrasse 12 — Telefon (051) 25 36 88



Bücher ohne Ballast

SIMPLEX-Losblätterbücher

Ordnungsliebe und praktischer Sinn führen zum Simplex-Losblätterbuch mit seinem rasch auswechselbaren Inhalt. In 78 erprobten Lineaturen vorrätig, mit Soll/Haben- und Doppelkolonnen, für Privat- und Ärzte-Buchhaltung, Protokolle, Kontrollen usw. Jede Paperteile orientiert Sie gern näher über die Losblätterbücher aus der

SIMPLEX

Schreibbücherfabrik SIMPLEX AG., Bern
Liniererei — Buchdruckerei — Buchbinderei
Seit 75 Jahren für fortschrittliches Schaffen

Geldsorgen verursachen Haarausfall

Sie können sich eine vorzeitige Glatze ersparen, wenn Sie das Eintreiben Ihrer Guthaben uns überlassen. Wir verschaffen Ihnen Ihr Geld rasch und sicher.

Confidentia GmbH.

Neugengasse 20, Bern
Tel. 2 40 82

Seit 40 Jahren

teilen wir Darlehen bis Fr. 5000 prompt, ohne Formalitäten u. absolut diskret. Kein Kostenvorschuss. Verrauenswürdige Bedingungen.
**Bank Prokredit
Fribourg**

Verlangen Sie von SJAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der
«Volkswirtschaft».

Immeuble commercial

À vendre plein centre des affaires, quartier Bel-Air, à Lausanne. Comprend grand magasin libre dans six mois et petits appart. bon marché. Construction saine. Prix de vente: 490 000 fr. Nécessaire env. 180 000 fr. S'adresser à l'Agence Immobilière J. P. Graf, rue du Midi 2, Lausanne. Tél. 22 72 38

Il Credito Svizzero

Successale di Lugano, notifica l'avvenuto amarrimento del libretto di deposito N° 7922/B, di sua emissione, intestato al nome di Alfredo Foletti, fu Basilio.

L'eventuale detentore è diffidato a depositare detto libretto presso la Banca emittente, notificando ogni eventuale sua pretesa. In mancanza di ciò, trascorsi sei mesi dalla presente pubblicazione, il libretto verrà senz'altro annullato e rimborsato o sostituito con altro libretto.

Lugano, il 19 novembre 1952.

Credito Svizzero.

Umstände halber sofort zu verkaufen ein großes Grundstück, 187 710 m² messend. Günstig als

Kapitalanlage

da vernünftiger Preis (Fr. 25 000) 2% Verzinsung durch Verpachtung möglich, da fast ebenes, an Hauptstrasse gelegenes Grundstück. Raschentschlossene Interessenten melden sich an Tel. (057) 6 15 16.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor Fr. 100.—
Edison portable, Schabco » 60.—
Gestetner, Modell 3 » 100.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Fr. 125.—
Geba, Modell 71 » 150.—
Geba, Modell 75 » 200.—
Geba, Regent Automat, elektrisch » 700.—
Pallkan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60 » 600.—
Eilams, Modell R » 275.—
Eilams mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch » 350.—
Roto 10, Handbetrieb » 100.—
Roto 10, elektrisch » 200.—
Roto 40, elektrisch » 700.—
Roto 15, elektrisch » 700.—
Edison Dick 78a » 180.—
Edison Dick 78b » 300.—
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank » 250.—
Reneo 210, neuwertig » 350.—
Printa, elektrisch, wie neu » 750.—
Gestetner, Modell 6 » 150.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R » 350.—
Gestetner, Modell 66 » 850.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank » 200.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank » 800.—
Rex D 25 » 900.—
Rex D 2 » 250.—

Spirdut:

Ormig 250 Fr. 450.—
Fordigraf » 400.—

Typendruker:

Multigraph, zweltellig, Junior Fr. 200.—
Multigraph, Gameter » 100.—



druckt und färbt
vollautomatisch
elektrisch



Rutishauser
Tödisstrasse 1 Tel. 25 73 51 Zürich

Öffentliches Inventar

In Nachlass des am 5. November 1952 verstorbenen

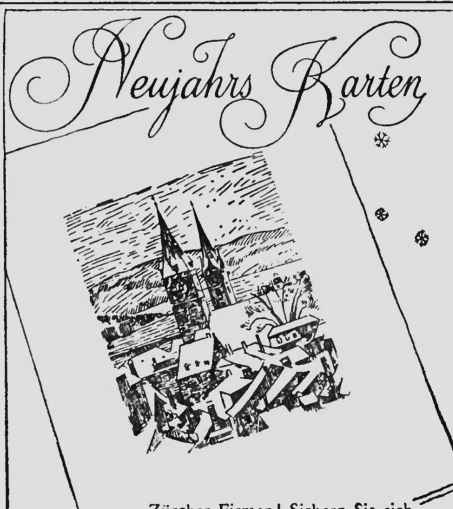
Dr. iur. Rudolf Hofmann

geboren 1883, von Winterthur, Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen Ryehenbergstrasse 82 in Winterthur, ist am 17. November 1952 die Aufnahme des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen, bzw. Schulden bis zum 22. Dezember 1952 beim Notariat Winterthur-Altstadt schriftlich anzumelden. Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (Art. 590 ZGB) aufmerksam gemacht.

Notariat Winterthur-Altstadt:

E. Frauenfelder, Notar.



Zürcher Firmen! Sichern Sie sich beizeiten die ausgesucht schönen Originalradierungen als Neujahrskarten! Motive aus unserer Stadt in so geschmackvoller Aufmachung und mit persönlichem Text werden Ihre Freunde und Kunden erfreuen. Verlangen Sie unsere Kollektion und bestellen Sie beizeiten, da die Auflage beschränkt ist.



ZÜRICH: BAHNHOFSTR. 85 TEL. 23 97 17

**TESTOR
TREUHAND
BASEL-ZÜRICH**

